

ce qui vous attend...



© P.BACCHET

Exposition artisanale à Faa'a

Du 28 octobre au 3 novembre, la Fédération « Faa'a i te rima ve'ave'a » proposera au centre artisanal de Faa'a une manifestation d'envergure réunissant une cinquantaine d'artisans de l'archipel de la Société, mais aussi une délégation d'artisans de la ville de Kanala, en Nouvelle-Calédonie. Les villes de Faa'a et de Kanala sont en effet jumelées et cette exposition est l'occasion de les réunir pour valoriser cet échange culturel très enrichissant. Le thème choisi par le comité organisateur est celui de l'expression du savoir-faire, « Te faufa'a o te rima ». Les artisans ont pour mission de dévoiler l'étendue de leur expertise et créativité en matière de vannerie, sculpture, tatouage, couture, bijouterie, etc. Une exposition qui promet d'être pleine de surprises, d'innovations et surtout de nouvelles créations grâce à cette rencontre entre la Polynésie et la Nouvelle-Calédonie. Un défilé est prévu le 28 octobre à 10h30 et pour lequel chaque exposant devra confectionner un diadème de son inspiration. Rendez-vous à la fin du mois pour cette exposition riche de produits artisanaux en tous genres.

+ d'infos : Maimiti Barff, présidente de la Fédération « Faa'a i te rima ve'ave'a » - Tel : 744 131

océaniques, Lire en Polynésie c'est plus d'une vingtaine d'auteurs de toute la région et au-delà venus partager avec le public des rencontres en toute simplicité, des débats, des conférences et des dédicaces. Après avoir exploré le voyage l'an dernier, la 13^{ème} édition de ce salon vous invite à vous glisser dans l'univers du rêve, dont nous vous révélerons l'étendue du programme le mois prochain. Comme chaque année, les organisateurs ont prévu un volet important dédié au jeune public, leur proposant à travers des animations variées de goûter au plaisir de la lecture mais aussi de l'écriture.

+ d'infos : 509 595 ou 544 544 - www.lireenpolynesie.pf - www.maisondelaculture.pf

Exposition vente du Centre des Métiers d'Art

De la sculpture traditionnelle aux parures contemporaines en passant par des créations en bois, en nacre ou en fibres naturelles revisitant les codes du patrimoine polynésien, l'incontournable exposition-vente des anciens élèves et enseignants du Centre des Métiers d'Art attend les visiteurs les 28 et 29 novembre prochains. L'occasion de découvrir, cette année encore, le savoir-faire, la créativité et l'imagination dont font preuve les équipes de cet établissement dynamique. Un événement qui vient souligner les efforts et la détermination des élèves à créer des œuvres personnelles à partir des programmes de plus en plus ambitieux qui leur sont dispensés durant trois années.

+ d'infos : 43 70 51 - www.cma.pf



© CMA

Livre de rêve en Polynésie

Rendez-vous du 14 au 17 novembre prochain à la Maison de la Culture pour la 13^{ème} édition de Lire en Polynésie, événement littéraire et culturel organisé par l'association des Editeurs de Tahiti et des îles. Quatre jours de foisonnement aux couleurs des littératures



Te ta'ata, o Raymond 'Ari'oi Graffe



© SCP

Natea Montillier Tetuanui, responsable du bureau ethnologie au Service de la Culture et du Patrimoine, a publié sur www.culture-patrimoine.pf une longue interview de Raymond Graffe en tahitien. 44 pages pour découvrir les étapes qui ont jalonné le parcours de ce personnage incontournable de la culture polynésienne, ayant passé le plus clair de sa vie au service de la culture*, dans tous les sens du terme.

Voici un extrait de son histoire ; l'intégralité est à découvrir sur internet.

« E 65 matahiti tö 'u i teie mahana (2011). Fänauhia ra mai vau i te 16 nö növema 1946 i Puna'auia, i Marua-pö. Nö Puna'auia tö 'u mämä, nö Tuha'a pae tö 'u metua täne, Tupua'i e Rurutu. E nehenehe vau e vauvau atu i tö 'u papara'a tupuna. Pae mämä, o te fëti'i: Tehuritaau, Fa'atauiria, Tahuri'i, Tütoa, Tupata'o, Pohuetea, Ruea, Tä'ihia, Teave, Taitoa, Tüiteahura'i. Pae päpä: Tüterähia, Ma'e, Tänepa'u, Tetuauri, Hauhiva, Täroumaitepua, Tamatoa'ura, Nicholls, Masters, Bambridge.

Ua noho vau i Pä'ea, i tätahi noa a'e ö te fare 'oire. Tö 'u taea'e, te tävana 'oire nö Pä'ea. E 5 matahiti vau i te nohora'a i piha'i iho i tö 'u nä metua e nä metua rü'au ato'a. E haere atu ra mätou i Mano-tahi i te vähi i riro ei toa Tamanu, tau pu'e matahiti. I muri iho, e haere atu ra mätou i Pare, i tätahi roa ö Fautau'a i ni'a i te fenua ö te päpä rü'au, 10 ti'ahapa matahiti. E nö te tä'ahoa roa mai ra i te pape vaipu'e, i 'öpua ai tö 'u metua e ho'o i taua fenua ra i Pare. I te matahiti 1955, ua noho atu mätou i Papeno'o i ni'a i te fenua ö tö 'u mämä e tae atu i teie matahiti 2011. 13 tamari'i tä 'u. E noho mätou tö'otoru i Papeno'o, o Nini tä 'u vahine, 'Ari'oi, tä 'u tamaiti höpe'a e o vau, i roto i te fa'a ö Fa'aria, i uta roa. I tätahi, i te tirometera 18,5 nö Mähina te 'äma'ara'a ö te porömu e haere atu ai i uta.

Ua rave au i te 'ohipa ei tahu'a 'ihi päpä i te Pü ö te 'Ana-vaha-rau mai tenuare 1979 ö tei riro ei Pü nö te hiro'a tumu (S.C.P.) i te matahiti 2000. E tahu'a umu ti vau mai te 21 nö tiunu 1983. E tahu'a tätau, e 'örero ato'a rä vau. Nä 'u i patu i te tä'atira'a Haururu (1994). E peretiteni vau nö te Club Harley Davidson, Tahiti bykers, te tä'atira'a 'öpü fëti'i Bambridge, te Tö'ohitu nö Papeno'o. E ti'a rahi vau nö te peu tumu mä'ohi (grand chef coutumier).

Ua uiui-haere mai te päpä'i ve'a nö R.F.O. (Télé Polynésie), T.N.T.V., te 5, Arte, mai maritè e Europa, te mau ratio nö Tahiti: Tefana, r. mä'ohi, r. nīnamu, r. tiare, r. 1, NRJ,... Te tumu parau: te hiro'a tumu, te 'ohipa maere, te mau ra'i, te 'aufau tupuna, te marae e te fenua, te poritita, te pö (Havai'i), te 'ihitai mäohi, te täpa'o, te höro'a-tu'utu'u-ra'a ö te 'ite, te pehe, te 'ori,...

Ua ö tä 'u tätaura'a i roto i te puta ä Barbieri *Tätou, Tatouage en Polynésie*, 1996, e tä 'u puta *Tätou, Tatoon art*, 2001. Ua tu'u vau i te puta tupuna ö tö 'u tupuna Teri'iero'oitera'i (°1875) e te tahi tö'i tahitö i te Fare ia manaha (MTI). »



Découvrez la suite sur www.culture-patrimoine.pf !

* Raymond Graffe a travaillé 35 ans au Service de la Culture et du Patrimoine au département archéologie. Il est parti à la retraite en juillet 2011.